

Mode d'emploi DVD-180

Lire le mode d'emploi avant de procéder à la connexion,
la utilisation et l'ajustement de ce produit.

Mesures de sécurité

- 1) Familiarisez-vous avec les consignes de sécurité.
- 2) Gardez ce manuel d'utilisation.
- 3) Respectez les avertissements.
- 4) Suivez toutes les consignes de sécurité.
- 5) Tenir l'appareil à l'écart de l'eau.
- 6) Nettoyer uniquement avec un chiffon sec.
- 7) Ne pas boucher les trous de ventilation, installer l'appareil selon les instructions
- 8) Ne pas installer l'appareil près d'une source de chaleur comme les lampes, les radiateurs, les cuisinières ou autres (y compris amplificateurs).
- 9) Ne négligez pas l'importance des prises de courant. Si le connecteur n'est pas adapté à votre prise de courant, veuillez consulter un électricien pour le remplacement d'une prise incompatible.
- 10) Sécuriser le câble pour éviter qu'on marche dessus ou qu'on le retire de la prise de courant.
- 11) Utiliser uniquement les accessoires décrits par le fabricant.
- 12) Débrancher l'appareil de l'alimentation électrique pendant la tempête ou si elle n'est pas utilisée pendant de longues périodes de temps.
- 13) Toutes les réparations ne peuvent être effectuées que par du personnel de service qualifié. C'est recommandé pour n'importe quel type de dommage à l'équipement, par exemple lorsque le cordon d'alimentation ou la fiche sont défectueux, le liquide s'est répandu sur l'appareil, des objets sont tombés à l'intérieur de l'appareil, l'appareil a été exposé à l'humidité, ne fonctionne pas normalement ou est tombé.
- 14) La fiche secteur est utilisée comme dispositif de déconnexion et devrait être facilement accessible.
- 15) Ne pas boucher les trous de ventilation avec des journaux, nappes, rideaux, etc.
- 16) Ne placez aucune source de feu ouverte sur l'appareil (ex. : bougies).
- 17) Jetez les piles usagées en prenant soin de l'environnement, aux points désignés à cet effet.
- 18) Utilisez l'appareil à température ambiante.
- 19) L'appareil ne doit pas être exposé à l'égouttement ou à des éclaboussures d'eau. N'y placez pas d'objets contenant des liquides (par ex. vase).

2

REMARQUE: Pour réduire le risque d'incendie ou d'électrocution, il ne faut pas exposer l'appareil à la pluie ou à l'humidité.

REMARQUE: Les batteries ne doivent pas être exposées à la chaleur, par exemple: la lumière du soleil, le feu, les bougies, etc.

ATTENTION : Danger d'explosion si des piles sont installées incorrectement. Ne combinez pas d'anciennes piles avec des piles neuves ou utilisez des piles d'un autre genre.



Le symbole indique que la tension dangereuse pourrait causer un risque de choc électrique.



Le symbole indique les aspects importants de l'utilisation et la maintenance dans la documentation incluse.



Le symbole indique que le produit est doublement isolé et qu'il est un dispositif de sécurité électrique. Des pièces de rechange identiques sont utilisées lors de la maintenance.



Le symbole de la poubelle barré sur un produit signifie qu'il est conforme aux directives européennes 2006/66/WE et 2012/19/UE. Tous les produits électriques et électroniques doivent être éliminés séparément des déchets municipaux, en utilisant des installations de stockage dédiées désignées par votre gouvernement ou autorité locale.

La mise au rebut de l'ancien appareil de façon appropriée aidera à prévenir les effets négatifs potentiels sur la santé et l'environnement.

Pour plus d'informations sur la façon de vous débarrasser de votre vieil équipement, contactez les autorités locales, votre entreprise d'élimination des déchets ou le magasin où vous avez acheté votre produit.



L'appareil a été fabriqué conformément à la directive 2004/108/WE.

3

Środki bezpieczeństwa

Attention
RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE
NE PAS OUVRIR

Attention: Le lecteur DVD utilise le laser. L'utilisation, la modification ou l'exécution de procédures qui ne sont pas conformes au contenu de ce manuel peut vous exposer à des rayonnements dangereux.

Attention: Pour éviter une exposition directe au faisceau laser, n'ouvrez pas le boîtier. Le rayonnement laser est visible à l'ouverture.

Attention: Ne regardez pas directement dans le faisceau laser.

Attention: Ne pas installer ce produit dans un espace limité (par exemple, sur une étagère étroite).

Attention: Si l'appareil est utilisé par un enfant, les personnes qui s'en occupent doivent s'assurer que l'enfant comprend toutes les instructions sur la façon d'utiliser la batterie pour s'assurer qu'elle fonctionne correctement en tout temps.

Attention: Si la batterie surchauffe, gonfle ou se renverse, arrêtez de l'utiliser.

Attention: N'utilisez pas l'appareil dans une zone où la ventilation est insuffisante (matelas, canapé, coussin, etc.).

Attention: Nous déclinons toute responsabilité si l'utilisateur utilise la batterie de manière incorrecte, sans suivre les instructions figurant sur l'emballage.

Attention: La longueur maximale du câble USB connecté au port USB est de 250 mm.

N Information sur les droits d'auteur:

● La loi sur le droit d'auteur interdit la copie, la distribution, l'affichage, la câblodistribution, l'exécution publique ou la location de matériel protégé par le droit d'auteur.

● Ce produit possède une fonction de protection contre la copie développée par Macrovision. Les signaux de protection contre la copie sont enregistrés sur certains disques. L'interférence d'image se produira pendant l'enregistrement ou la lecture de ces disques. Cet appareil utilise une technologie de protection contre la copie qui est protégée par des brevets américains légalement définis et autres lois sur la propriété intellectuelle appartenant à Macrovision Corporation et à d'autres détenteurs de droits. L'utilisation de cette technologie de protection contre la copie doit être autorisée par Macrovision Corporation et est destinée à un usage domestique ou autre usage limité, sauf autorisation contraire de Macrovision Corporation. L'ingénierie inverse et le démontage sont interdits.

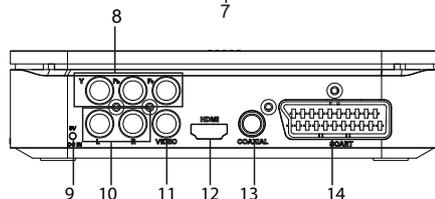
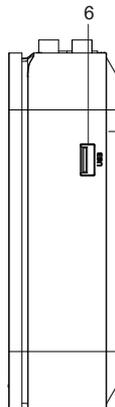
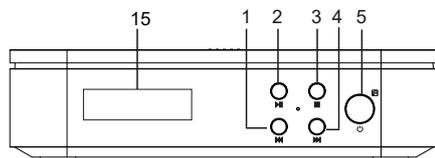
NUMÉRO DE SÉRIE :

● Le numéro de série se trouve à l'arrière de l'appareil. Ce numéro est unique et n'apparaît pas sur les autres appareils.



Informations sur l'appareil

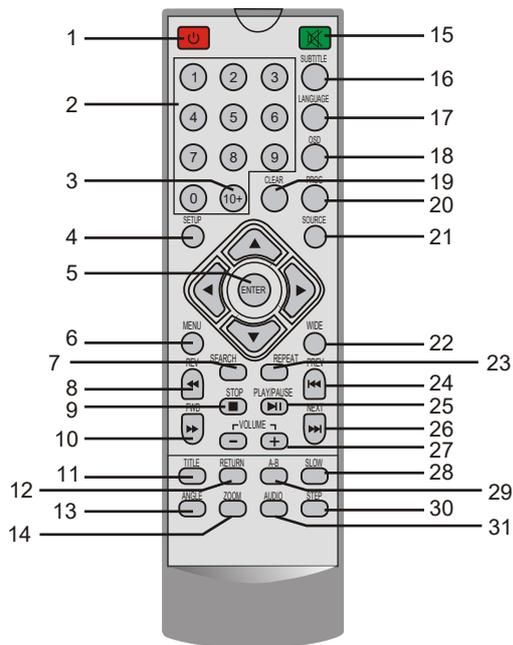
Unité principale



1. Rembobinage - fichier précédent
2. PLAY/PAUSE
3. STOP
4. Avancer - fichier suivant
5. Bouton POWER / Capteur infrarouge
6. Port USB
7. Bouton d'ouverture / fermeture du couvercle
8. Sortie vidéo numérique (Y / Pb / Pr)
9. Entrée pour le cordon d'alimentation
10. Sortie audio analogique (gauche / droite)
11. Sortie vidéo analogique
12. Sortie HDMI
13. Connecteur coaxial numérique
14. Connecteur péritel
15. Écran d'affichage

Informations sur l'appareil

Télécommande



1. Mettre en marche / en veille.

2. Clavier numérique (0-9).

3. Bouton 10+
Pour sélectionner morceau n° 10 ou un autre (par exemple pour sélectionner morceau n°12, appuyez d'abord sur 10+, puis sur le bouton 2).

4. SETUP
Active / désactive le menu de configuration.

5. ENTER
Confirme la sélection.

6. MENU
Revient au menu principal du film (DVD).

7. SEARCH
Aller à un point dans le temps, un titre ou un chapitre (en mode DVD).

8. Bouton
Appuyez pour utiliser une vitesse de défilement de 5 pas en arrière. (x2-> x4-> x8-> x16-> x16-> x32-> PLAY). Appuyez sur le bouton PLAY pour revenir à la lecture normale.

9. STOP
Lorsque vous appuyez une fois sur ce bouton, l'appareil enregistre le point à partir duquel la lecture reprendra lorsque vous appuierez sur le bouton PLAY. Si vous appuyez de nouveau sur le bouton STOP au lieu de PLAY, il n'y aura pas de fonction de reprise.

10. Bouton
Appuyez pour utiliser la vitesse d'avancement de 5 pas. (x2-> x4-> x8-> x16-> x16-> x32-> PLAY). Appuyez sur le bouton PLAY pour revenir à la lecture normale.

11. TITLE
Revient au menu titre du film (DVD).

12. RETURN
Retour de la lecture de la vidéo au menu principal / retour du menu principal à la lecture de la vidéo.

13. ANGLE
Le bouton ANGLE changera l'angle de visionnement (seulement pour les DVD qui ont cette fonction).

Informations sur l'appareil

Télécommande

14.ZOOM

DVD/VCD: Utilisez ZOOM pour effectuer un zoom avant ou arrière sur la vidéo.

1. Sélectionnez ZOOM pendant la lecture ou mettez la lecture en pause pour activer cette fonction. Un cadre carré apparaît brièvement dans le coin inférieur droit de l'écran.

2. Chaque pression sur le bouton ZOOM change l'écran du téléviseur dans l'ordre suivant:

2x taille→3x taille→4x taille→1/2x taille→1/3x taille→1/4x taille→taille normale

JPEG: Utilisez ZOOM pour effectuer un zoom avant ou arrière sur l'image.

1.Appuyez sur le bouton'ZOOM'.

2.L'utilisation ►► augmentera ◀◀ diminuera la taille de l'image.

Utilisez ces boutons▲▼◀► pour naviguer dans l'image agrandie.

15.ⓧ

Silencieux.

16.SUBTITLE

Permet de sélectionner la langue des sous-titres à afficher (selon la vidéo).

17.LANGUAGE

Sélectionnez pour régler la langue du menu.

18.OSD

Affiche des informations sur le fichier en cours de lecture.

19.CLEAR

Supprime la valeur saisie après avoir cliqué sur SEARCH ou PROGRAM.

20.PROG

DVD/VCD : Après avoir appuyé sur le bouton, le PROGRAM MENU apparaît à l'écran, où vous pouvez utiliser le bouton numérique pour entrer le titre, le chapitre ou les numéros de chanson. Lorsque PLAY est sélectionné, la lecture commence. Pour reprendre la lecture normale, appuyez sur PROG pour quitter le PROGRAM MENU.

21. SOURCE

DVD/USB.

22.WIDE

Modifie le rapport hauteur/largeur du fichier de lecture.

23.REPEAT

Appuyez pendant la lecture pour sélectionner le mode de répétition :

DVD: chapitre / titre / désactiver.

CD/VCD: chanson unique / toutes les chansons / désactiver.

MP3: Une seule chanson / dossier / désactiver.

24.PREV ◀◀

Aller au chapitre précédent / début de la piste.

25.PLAY/PAUSE

Appuyez une fois pour faire une pause, appuyez de nouveau pour reprendre la lecture.

26.NEXT ►►

Aller au chapitre / piste suivant.

27.VOL +/-

Réglez le volume.

28.SLOW

Appuyez plusieurs fois sur cette touche pour activer la lecture lente.

Vitesses disponibles: 1/2, 1/4, 1/8, 1/16 et normal.

29.A-B

Définir les points de début et de fin pour mettre en boucle une partie sélectionnée de l'enregistrement.

30.STEP

Défilement du chronomètre (en mode DVD).

31.AUDIO

DVD: Appuyez sur cette touche pendant la lecture pour modifier la bande son (selon le film).

CD/VCD: Appuyez sur cette touche pendant la lecture pour lancer un autre canal audio (gauche, droite, mix, stéréo).

Menu

Menu principal de configuration

Utilisez le bouton SETUP pour accéder au menu principal de configuration. Utilisez ensuite les touches directionnelles pour sélectionner le réglage de votre choix. Après avoir effectué vos réglages, appuyez sur SETUP pour quitter le menu.

Vous pouvez modifier les éléments suivants dans le menu :
GÉNÉRAL : Affiche des informations générales sur l'appareil.

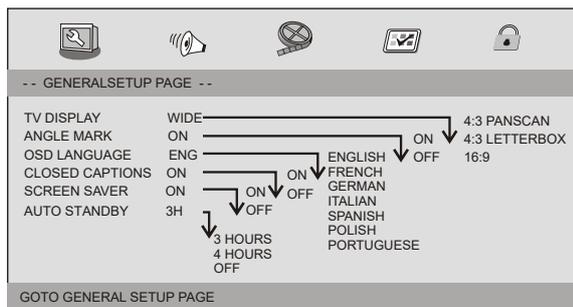
AUDIO : Affiche le menu sonore.

VIDEO : Affiche le menu image.

PRÉFÉRENCES : Affiche les préférences de l'utilisateur.

MOT DE PASSE : Sélectionnez le menu de sécurité.

Réglages généraux



PROPORTION D'IMAGE: sélectionne le format d'image.

4:3 PANSKAN: Sélectionnez si vous avez un téléviseur CRT et que vous voulez réduire l'image des deux côtés ou choisir un format qui convient à votre téléviseur.

4:3 LETTERBOX: Si vous avez un téléviseur CRT, une image large sera affichée avec des barres noires en haut et en bas.

16:9: Possible pour les téléviseurs panoramiques.

ANGLE

Affiche les informations actuelles sur le réglage de la caméra dans le coin droit de l'écran (si disponible sur le disque).

LANGUE OSD

Sélectionne la langue dans le menu de l'appareil.

SOUS-TITRES

Avant de sélectionner cette fonction, assurez-vous que le lecteur contient des sous-titres et que votre téléviseur prend en charge cette fonction.

ÉCONOMISEUR D'ÉCRAN

Active / désactive l'économiseur d'écran.

AUTO STANDBY

Cette fonction est utilisée pour le réglage automatique en mode veille après 3 ou 4 heures.

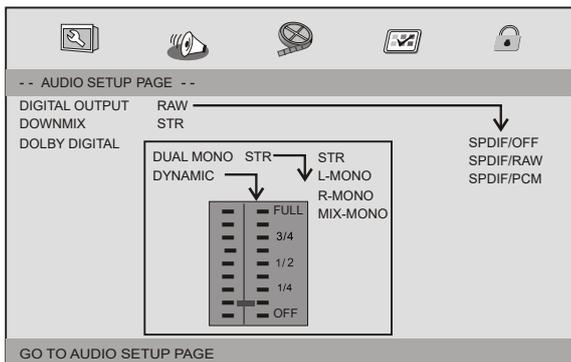
3 HEURES : L'appareil entrera en mode veille après 3 heures s'il n'y a pas d'interaction avec l'utilisateur pendant cette période.

4 HEURES : L'appareil entrera en mode veille après 4 heures s'il n'y a pas d'interaction avec l'utilisateur pendant cette période.

OFF : La fonction de veille automatique est désactivée et l'appareil reste allumé même s'il n'y a pas d'interaction avec l'utilisateur.

Menu

Paramètres audio



SORTIE NUMÉRIQUE

Cette fonction permet de sélectionner la sortie SPDIF :
SPDIF Off, SPDIF/RAW, SPDIF/PCM.

- **SPDIF Off**: Désactive le signal SPDIF.
- **SPDIF/RAW**: Si vous connectez un décodeur/amplificateur multicanal.
- **SPDIF/PCM**: Si le récepteur ne décode pas l'audio multicanal.

DOWNMIX

Cette option vous permet de régler la sortie analogique stéréo de votre lecteur DVD.

- LT/RT**: si votre lecteur est connecté à un décodeur Dolby Pro Logic.
- Stereo**: si le son n'est transmis qu'à deux haut-parleurs principaux.

DOLBY DIGITAL

Les options disponibles pour le Dolby Digital Setup sont les suivantes : "Dual Mono" et "Dynamique".

Dual Mono

Stereo: Le son mono gauche envoie un signal à l'haut-parleur gauche et le son mono droit envoie un signal à l'haut-parleur droit.
Envoie un signal à l'enceinte de droite.

L-Mono: Le son de gauche sera envoyé aux deux haut-parleurs.

R-Mono: Le son mono droit sera envoyé aux deux haut-parleurs.

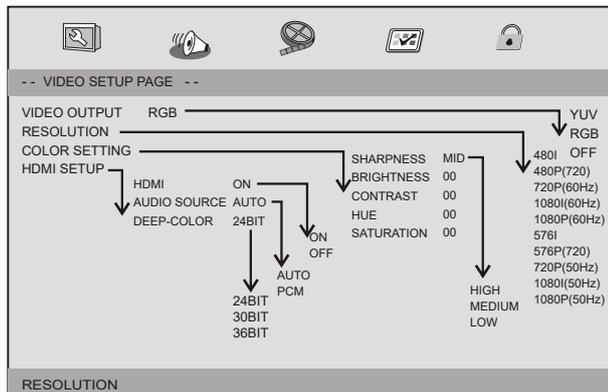
Mix-Mono: Les tonalités mono gauche et droite combinées sont envoyées aux deux haut-parleurs.

Dynamiczny

Compression de gamme dynamique.

Menu

Paramètres vidéo



SORTIE VIDÉO

Configuration de la sortie SCART.

RÉSOLUTION

Veillez régler la résolution pour qu'elle corresponde à celle de votre récepteur, sinon le téléviseur n'affichera pas l'image correctement.

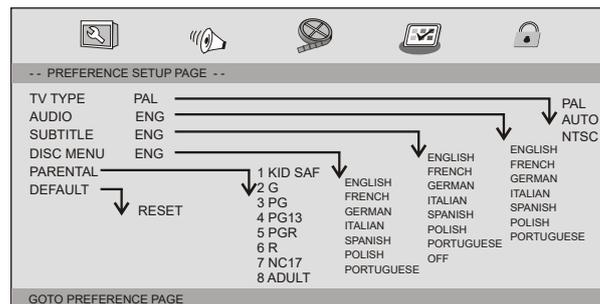
RÉGLAGE DES COULEURS

Réglage de la qualité d'image.

RÉGLAGE HDMI

Réglage de la sortie HDMI.

PRÉFÉRENCES



MODE TV

Sélectionnez le système de couleurs de votre téléviseur. Ce lecteur DVD est compatible avec NTSC et PAL.

PAL - Sélectionnez cette option si le téléviseur connecté possède le système PAL. Ceci changera le paramètre du signal vidéo de la carte NTSC et transmettra le signal au format PAL.

NTSC - Sélectionnez cette option si votre téléviseur possède le système NTSC. Ceci changera le signal vidéo du disque PAL et donnera le signal dans le format NTSC.

Auto: Modifie le signal de la sortie vidéo en fonction du format du disque.

AUDIO - Sélectionne la langue audio (parmi les langues disponibles).

SOUS-TITRES - Sélectionne la langue des sous-titres (parmi ceux disponibles).

MENU DISQUE - Sélectionne la langue du menu du disque (parmi ceux disponibles).

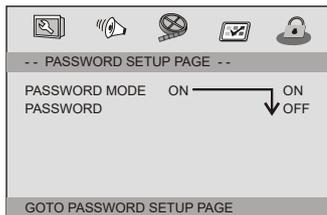
VÉROUILLAGE PARENTAL

Certains DVD peuvent avoir une protection parentale assignée à l'ensemble du disque ou à certaines scènes du disque. Cette fonction vous permet de régler le niveau de la limite de lecture. Les niveaux sont au nombre de 8 et varient d'un pays à l'autre. Vous pouvez interdire la lecture des disques qui ne conviennent pas à vos enfants, ou avoir des disques avec des scènes découpées.

DÉBUT - Revient aux réglages d'usine.

Menu

Paramètres mot de passe



MODE MOT DE PASSE: Active ou désactive le mode mot de passe. Si cette option est désactivée, vous pouvez modifier le niveau de contrôle parental sans mot de passe.

MOT DE PASSE: Allez à la page de changement de mot de passe.



ANCIEN MOT DE PASSE: Entrez l'ancien mot de passe (le réglage d'usine par défaut est 1369) et le curseur se déplacera automatiquement sur le NOUVEAU mot de passe.

NOUVEAU MOT DE PASSE: Entrez le nouveau mot de passe. Entrez 4 chiffres à l'aide du clavier numérique de la télécommande et le curseur se déplacera automatiquement sur CONFIRMER MOT DE PASSE.

CONFIRMER MOT DE PASSE: Confirmez le nouveau mot de passe en le saisissant à nouveau. Si la confirmation est incorrecte, le curseur restera dans cette colonne. Après avoir saisi à nouveau le nouveau mot de passe correct, le curseur se déplace automatiquement sur OK.

OK: Lorsque le curseur est ici, appuyez sur ENTER pour confirmer.

N Attention: Si le mot de passe est modifié, le mot de passe du contrôle parental et le code de verrouillage du disque seront également modifiés. Le mot de passe par défaut (1369) est toujours actif, même si vous le modifiez.

Spécifications techniques.

Paramètres électroniques

Position		Conditions
Alimentation		AC 100-240 V, 50/60 Hz
Consommation d'énergie		<7,5W
Humidité de l'air		de 5% à 90%
Signal de sortie	VIDEO	1 Vp-p (75Ω)
	AUDIO	2 Vrms (1 KHz, 0 dB)

Stockage et conditions d'opération.

1. Conditions de stockage	Température	Humidité
6 mois	-20°C ~ +45°C	65±20%
1 semaine	-20°C ~ +65°C	65±20%
2. Conditions de fonctionnement	Température	Humidité
appareil allumé	0°C ~ +45°C	65±20%
équipement éteint	-20°C ~ +65°C	65±20%

System

Laser	Laser à semi-conducteur avec une longueur d'onde de 650nm
Système de signalisation	NTSC / PAL
Réponse en fréquence	de 20Hz à 20kHz (1dB)
SNR	plus de 80dB (pour les connexions analogiques)
Gamme dynamique	plus de 85dB (DVD/CD)
Système de fichiers	FAT32

N La construction et les spécifications sont sujettes à changement sans préavis.